

かながわけんこうこうせいとうしようがくきゅうふきん つうじょうきゅうふ こっこうりつ
神奈川県高校生等奨学給付金（通常給付・国公立）

じゅぎょうりょういがい きょういくひ しえん へんかんふよう きゅうふきん しんせいひつよう
授業料以外の教育費を支援する返還不要の給付金（申請必要）

せいかつほご せいぎょうふじよ じゅきゅうせたい じゅうみんせいしょとくわりひ かぜいせたい たいじょう
生活保護（生業扶助）受給世帯・住民税所得割非課税世帯が対象

1 申請できる方 令和7年7月1日現在で次の要件のすべてを満たす世帯

(1) 保護者の方が神奈川県内に住所を有していること。

- 神奈川県外在住の場合は、お住まいの都道府県へお問合せください。
- 都道府県によって申請期限が異なりますので、お早めに（できれば7月中旬に）ご確認ください。

(2) 生活保護（生業扶助）受給世帯または住民税所得割非課税世帯であること。

- **生活保護（生業扶助）受給世帯**（以下「生活保護世帯」という。）の確認は、令和7年7月1日現在の生業扶助の措置状況で確認します。
- **住民税所得割非課税世帯**（以下「非課税世帯」という。）の確認は、保護者全員の令和7年度の都道府県民税所得額と市町村民税所得割額で確認します。
※ 海外赴任等で日本国内に住所を有しないため非課税である場合は対象外となります。

(3) 対象となる高校生等が高等学校等に在籍していること。

- 高校生等とは、就学支援金又は学び直し支援金の受給資格を有する生徒です。
- 高校生等が児童福祉施設（母子生活支援施設を除く。）に入所又は里親に養育されており、見学旅行費又は特別育成費が措置されている場合は対象外となります。
- 高等学校等とは、高等学校（別科を除く。）、中等教育学校（後期課程）、高等専門学校（第1学年から第3学年まで）、専修学校及び各種学校のうち高等学校の課程に類する課程を置くものをいいます。

2 申請期間 令和7年7月1日(火)～令和7年12月15日(月)

- 令和6年度から電子申請を導入しています。詳細は申請マニュアル等をご確認ください。
- なお、電子申請が不可能な場合や著しく困難な場合は、申請書（紙）での申請も受け付けますので、学校担当者までお申し付けください。
- 書類審査がありますので、お早めにご提出ください。
- 高校生等を複数扶養している場合は、それぞれの高校生等について申請が必要です。

Para el año 2025

<Tiempo Completo • Nocturno • Por Correspondencia Para solicitud electrónica>

Subsidio de estudios (Beca) para estudiantes de la Escuela Secundaria Superior,
etc. de la prefectura de Kanagawa (subsidio normal • escuela pública o estatal)

Este Subsidio es para ayudar en los gastos escolares que no sean pagos por materias
y no hay necesidad de devolverlo (Necesita hacer la solicitud)

Destinado a familias beneficiarias de la asistencia pública, *Seikatsuhogo (Seigyofujo)* •
y a familias exentas del impuesto residencial a la renta

1 Personas que pueden solicitar el Subsidio

Personas de familias que cumplen todos los siguientes requisitos al 1ro. de julio de 2025.

(1) **Los tutores (padres) deben tener su domicilio en la prefectura de Kanagawa**

- Si viven fuera de la prefectura de Kanagawa, consulte con el gobierno local de la prefectura en donde residen.
- Confírmelo pronto (de ser posible durante el mes de julio) porque la fecha límite para los trámites es diferente en cada prefectura.

(2) **La familia debe ser beneficiaria de la asistencia pública, *Seikatsuhogo (Seigyofujo)*, o estar exenta del impuesto residencial a la renta.**

- Confirmación para la **familia beneficiaria de la asistencia pública, *Seikatsuhogo (Seigyofujo)***

Se confirma con el recibo de la asistencia pública, *Seigyofujo*, del 1ro. de julio de 2025.

- Confirmación para la **familia exenta del impuesto residencial a la renta**

Se confirma con el monto del impuesto municipal y prefectoral a la renta del año 2025 de todos los tutores.

※ En caso de estar exento de los impuestos por trabajar en el extranjero y no tener domicilio en Japón, no se puede solicitar el Subsidio.

(3) **Los estudiantes elegibles deben estar matriculados en la escuela secundaria superior u otros institutos.**

- Los estudiantes de la escuela secundaria superior, etc. elegibles para recibir el subsidio, son aquellos que cumplen con los requisitos para recibir el Subsidio por escolaridad, y el Subsidio para retomar los estudios.
- Si el estudiante de la escuela secundaria superior u otros institutos vive en el Centro de Bienestar para Menores (no incluye dormitorios para madres e hijos) o es cuidado por padres adoptivos y recibe el fondo para viajes escolares o de la educación especial, no puede recibir este Subsidio.
- La escuela secundaria superior u otros institutos incluye la escuela secundaria superior (no incluye el curso especializado, Bekka), la escuela de educación secundaria (la carrera superior), y la escuela técnica o de especialidad (desde el 1er. hasta el 3er. grado), la escuela especializada e institutos que tienen la carrera equivalente a la educación del nivel secundario superior.

2 Período para realizar los trámites

Del 1ro. de julio de 2025 (martes) al 15 de diciembre de 2025 (lunes)

- Las solicitudes electrónicas se introducirán a partir de 2024. Para más detalles, consulte el manual de aplicación, etc.
- Si no es posible o le resulta muy difícil presentar la solicitud por vía electrónica, también se pueden presentar las solicitudes en un formulario de solicitud (en papel), para ello, póngase en contacto con la persona encargada en la escuela.
- Entregue la solicitud lo más pronto posible porque va a haber un examen de los documentos.
- Si está a cargo de varios estudiantes de la escuela secundaria superior, etc., necesita realizar la solicitud para cada uno.

3 支給時期 申請月の2か月後の末頃を予定 (例)7月申請⇒9月末頃支給

- 申請が集中した場合は、支給時期が遅くなる場合があります。
- 非課税世帯の方で、個人番号(マイナンバー)を利用した収入状況確認を希望した場合、非課税証明書等を利用した場合よりも支給時期が更に2~3週間程度遅くなる可能性があります。

4 申請先

令和7年7月1日に在学する(していた)学校の事務室

- 7月2日以降に退学・転学等している場合でも、7月1日時点の在籍校に申請してください。

5 支給条件 授業料以外の教育費に係る費用に対して支給します

- 授業料以外の教育費に係る費用に対して支給しますので、この費用に未済がある場合は、奨学給付金給付額を未済額に充当します。
※ 授業料以外の教育費の例:教科書費、教材費、学用品費、通学用品費、校外活動費、生徒会費、PTA会費、入学用品費、修学旅行積立金等
- 授業料以外の教育費に係る費用で未済がないことについて、学校長の確認が必要となります。

6 給付額 世帯区分及び在学する学校の課程により給付額が異なります

9、10ページの「対象者及び給付額確認シート」を参照してください。

● 対象となる高校生等1人あたりの給付額(年額)

世帯区分	全日制・定時制	通信制
生活保護世帯	32,300円	
非課税世帯	143,700円	50,500円

3 Periodo del pago

El pago está programado a fines del 2do mes posterior a la presentación de la solicitud. (Ej.) Solicitud en julio ⇒ Recibe el Subsidio a fines de septiembre.

- A veces se demora el pago si hay muchas solicitudes al mismo tiempo.
- Si usted es miembro de un hogar exento de impuestos y desea verificar su estado de ingresos utilizando su número individual (My Number), el período de pago puede retrasarse de dos a tres semanas en comparación con cuando usa un certificado de exención de impuestos.

4 Dónde solicitarlo

Oficina de administración de la escuela en la que está (estuvo) matriculado al 1ro. de julio de 2025.

- Incluso si se dio de baja o se transfirió de escuela después del 2 de Julio, envíe su solicitud a la escuela en la que estaba matriculado el 1 de Julio.

5 Requisitos para recibir el Subsidio

Se proporciona para ayudar en los gastos escolares aparte del costo por materias.

- El Subsidio es para cubrir los gastos educativos que no sean los pagos por materias, por lo que si hay un monto impago por estos gastos, se descontará del monto otorgado del subsidio.
- ※ Ejemplos de gastos educativos que no incluyen los costos por materias : costo de libros de texto, costo de materiales, costo de útiles escolares, costo de materiales para ir a la escuela, costo de actividades extraescolares, costo para la asociación de alumnos, costo para la asociación de padres y maestros, costo de materiales necesarios al inicio de la escuela, depósito de reserva para viajes escolares, etc.
- Es necesario confirmar con el director de la escuela que no hay pagos pendientes relacionados con los gastos de educación que no sean los de matrícula.

6 Monto otorgado

El monto otorgado es diferente según la clasificación de la familia y el curso o turno de la escuela en la que está matriculado. Véase la hoja de “Confirmación de personas elegibles y cantidad de beneficios” en las páginas 9, 10.

- **Monto otorgado para un estudiante elegible de la escuela secundaria superior, etc. (monto anual)**

Clasificación de la familia	Escuela de Tiempo Completo y por turnos	Escuela por correspondencia
Familia beneficiaria de asistencia pública, <i>Seikatsuhogo</i>		32,300 yenes
Familia exenta del impuesto	143,700 yenes	50,500 yenes

7 提出書類

電子申請では、以下の資料の画像データをご提出ください。

また、申請前に申請内容の誤りがないかを確認してください。

不備があると、支給が遅くなる場合があります。

(1) 生活保護世帯・非課税世帯共通

振込先口座を確認できる資料の画像データ(預貯金通帳等)

※ 振込先口座の金融機関名、支店名、預金種別(普通口座又は貯蓄口座)、口座番号及び口座名義人(カナ)がわかる部分の預貯金通帳等の画像データを提出してください(通帳の表紙の裏に記載されていることが多いです。)。

(2) 生活保護世帯の方

(1)の資料に加えて、令和7年7月1日現在、生業扶助(高等学校等就学費)を受けていることがわかる次の①②の証明書のうちいずれかの画像データを提出してください。

① 生活保護法(昭和25年法律第144号)第36条の規定による生業扶助(高等学校等就学費)受給証明書(第2号様式)

※ 学校またはホームページから様式を入手し、福祉事務所で証明を受けてください。

② 生活保護受給証明書

申請の対象となる高校生等について、令和7年7月1日現在、生業扶助が支給されていることが記載されている証明書を福祉事務所で発行してもらってください。

このお知らせを担当のケースワーカーに確認いただき、必要な書類の発行を依頼していただくと手續が円滑に進みます。

7 Documentos a presentar

En la solicitud electrónica, envíe imágenes de los siguientes documentos.

Verifique que no haya error u omisión de datos en los detalles de la solicitud, antes de presentarla.

Si hay alguna deficiencia en la documentación, puede causar demora en los pagos.

(1) Para familias beneficiarias de asistencia pública, *Seikatsuhogo*, y familias exentas de impuestos

Documento de imagen con datos con el que se pueda confirmar la cuenta bancaria para recibir el Subsidio (libreta de ahorros, etc.)

- ※ Presente una copia de la imagen con datos de la libreta bancaria que tiene el nombre del banco, la sucursal, el tipo de la cuenta (cuenta general o cuenta de ahorro), el número de la cuenta, el nombre del titular (escrito en katakana), etc. (En muchos casos, estos datos figuran en el dorso de la portada de la libreta.)

(2) Personas de familia beneficiaria de asistencia pública, *Seikatsuhogo*

Además del documento señalado en el número (1), presente uno de los siguientes del número ① y o ②, constancias que señalen que recibe la asistencia pública, Seigyofujo (ayuda para gastos escolares, Koutougakkoutou Shuugakuhi), al día 1ro. de julio de 2025.

- ① **Constancia del recibo de la asistencia pública, *Seigyofujo* (ayuda para gastos escolares de la escuela secundaria superior)** (formulario nº. 2), prescrita por el Artículo 36 de la Ley de Asistencia Pública (Ley 1950, N°.144)
※ Puede conseguir el formulario en la escuela, etc. o en la Página Web y pedir la emisión del certificado a la Oficina de Bienestar.

② **Constancia del recibo de asistencia pública, *Seikatsuhogo***

Solicite la emisión de la constancia a la Oficina de Bienestar, en la que aparece que el estudiante elegible de la escuela secundaria superior, etc. recibe asistencia pública, *Seigyofujo*, al día 1ro. de julio de 2025.

Para agilizar los trámites, puede mostrar este documento al encargado, asistente social, para que confirme y emita los documentos necesarios.

(3) 非課税世帯の方

(1) の資料に加えて、次の資料の画像データを提出してください。

令和7年度の都道府県民税所得割額と市町村民税所得割額の合算額が0円(非課税)

であることが確認できる次のア～ウのいずれか(保護者全員分の提出が必要)

ア 令和7年度 市町村民税・県民税 非課税証明書
イ 令和7年度 市町村民税・県民税 特別徴収税額通知書
ウ 令和7年度 市町村民税・県民税 税額決定・納税通知書

- ◆ 就学支援金又は学び直し支援金の申請(届出)時にオンラインで申請している場合又は、紙での申請時に保護者全員の個人番号(マイナンバー)カードの写し等をご提出いただいている場合は、上記書類の提出を省略し、個人番号を利用して所得割額の確認を行なうことが可能です。
- ◆ 詳しくは以下に記載の「非課税世帯の方で個人番号(マイナンバー)を利用される方へ」をご覧ください。

神奈川県外から転入された場合等、必要に応じて追加書類をお願いする場合があります。

非課税世帯の方で個人番号(マイナンバー)を利用される方へ

◆ 非課税世帯の方は、個人番号(マイナンバー)を利用することで、7(3)に記載の「① 令和7年度の都道府県民税所得割額と市町村民税所得割額の合算額が0円(非課税)であること」が確認できる資料の画像データ」の添付を省略することができます。

◆ 個人番号(マイナンバー)を利用するためには、就学支援金又は学び直し支援金の申請(届出)時に、オンラインで申請している※1か、紙での申請時に保護者全員の個人番号(マイナンバー)カードの写し等※2を提出している必要があります。

※1 オンライン申請のうち、「自己情報(マイナポータル連携)により税額を登録」を選択した方は、7月中にe-Shienへログインし、マイナポータルから税情報を取得し、e-Shienへ再度登録する必要があります。

※2 個人番号カードのコピー、個人番号通知カードのコピー、個人番号が記載された住民票の写し、個人番号が記載された住民票記載事項証明書の原本又はコピー等

◆ 個人番号(マイナンバー)をご利用いただいても税情報が取得できない場合があります。(税の申告を行っていない方など)

その場合は、改めて非課税証明書等をご提出いただきますのでご了承ください。

(3) Personas de familias exentas de impuestos

Además del documento señalado en el número (1), presente los siguientes documentos de imagen con datos.

Uno de los siguientes documentos desde Ⓐ a Ⓣ, con el que pueda confirmar que la suma del impuesto municipal y prefectural a la renta es 0 yenes (exención del impuesto) para el año 2025 (Necesita presentar el documento de todos los tutores, etc.).

Ⓐ Certificado de exención del impuesto municipal y prefectural del año 2025.

Ⓑ Notificación de exención fiscal especial del impuesto municipal y prefectural del año 2025.

Ⓒ Notificación de determinación del importe del impuesto municipal y prefectural del año 2025.

- ◆ Si en el momento de solicitar el Subsidio por escolaridad o el Subsidio para retomar los estudios ya sea en línea o presentado en papel, ha adjuntado una copia de la tarjeta My Number de los padres o tutores, no es necesario volver a presentarlos, ya que es posible confirmar el monto del impuesto a la renta con el número individual My Number.
- ◆ Para más información, véase “Para las personas de la familia exenta del impuesto que utilizarán el número individual (My Number)” que se encuentra a continuación.

Es posible que le soliciten documentos adicionales en caso necesario, por ejemplo, si se ha trasladado desde fuera de la prefectura de Kanagawa

Para las personas de la familia exenta del impuesto que utilizarán el número individual (My Number)

- ◆ Las personas de la familia exenta del impuesto, utilizando el número individual (My Number), podrán omitir el adjunto del documento de imagen con datos mencionado en el número 7(3), “① Documento que consta que la suma del impuesto municipal y prefectural a la renta es 0 yenes (exención del impuesto) en el año 2025”.
- ◆ Para utilizar el número individual (My Number), es necesario que al momento de solicitar el Subsidio por escolaridad o el Subsidio para retomar los estudios, ya sea en línea o presentado en papel, haya presentado la copia de la tarjeta My Number de todos los padres o tutores.

※1 Si al momento de hacer la solicitud en línea eligió la opción “autoinformación (por enlace con Mynaportal) del monto del impuesto”, es necesario que a mediados de julio, entre a “e-Shien” y se registre nuevamente.

※2 Copia de la tarjeta del número individual, copia de la tarjeta de la notificación del número individual, copia del registro de residente con el número individual, u original o copia de la constancia de la anotación del registro de residente, etc

- ◆ A veces no se puede obtener la información del impuesto aún con el número individual (My Number), (por ejemplo, cuando las personas que no han realizado la declaración del impuesto, etc.). En este caso, le pedirán que presente la constancia de la exención del impuesto u otros documentos nuevamente.

こうこうせいとうしょうがくきゅうふきん つうじょうきゅうふ たいしょうしゃおよ きゅうふがくかくにん
高校生等奨学給付金（通常給付）対象者及び給付額確認シート

Subsidio de Estudios (Subsidio normal) para estudiantes de la Escuela Secundaria Superior, etc.

Cuestionario para verificar la aptitud del beneficiario y la cantidad asignada

Q 1. 令和7年(2025年) 7月1日現在、保護者の方は神奈川県内にお住まいですか?
¿Los tutores del estudiante viven en la prefectura de Kanagawa al 1ro. de julio de 2025?
Sí→Q 2、No→A1



Q 2. 令和7年(2025年) 7月1日現在、高校生等は学校に在籍していますか?
¿El estudiante está matriculado en la Escuela Secundaria Superior, etc. al 1ro. de julio de 2025?
Sí→Q 3、No→A2



Q 3. 令和7年(2025年) 7月1日現在、高校生等は生活保護(生業扶助)を受けていますか?
¿El estudiante, etc., recibe la asistencia pública, Seikatsu Hogo (Seigyo Fujo), al 1ro. de julio de 2025?
Sí→A3、No→Q 4



Q 4. 保護者全員の令和7年(2025年)度の都道府県民税所得割額と市町村民税所得割額の合算額は0円(非課税)ですか?
¿La suma del impuesto prefectoral y municipal a la renta del año 2025 de todos los tutores del estudiante (Exentos del impuesto) es de 0 (cero) yenes?
Sí→A4、No→A5

A1. お住まいの都道府県に申請いただきます。申請期間等の詳細は、お住まいの都道府県にお問合せください。

Puede solicitarlo en su prefectura de residencia. Sobre el período de solicitud y otros detalles, consulte en su prefectura de residencia.

A2. 該当しません。 (休学又は7月2日以降の入学の場合はお問い合わせください。)

No aplica (Consulte si el estudiante tiene suspendidos los estudios o si ha ingresado en la escuela después de 2 de julio.)

A3. 「生活保護世帯」の給付額です。

国公立 : 32,300円 私立 : 52,600円

※ 保護者の方に令和7年度の住民税所得割が課税されている方がいる場合は対象外

Cantidad asignada para familias beneficiarias de la asistencia social. Para un estudiante de la escuela pública o estatal es 32,300 yenes. Para un estudiante de la escuela privada es 52,600 yenes.

※No es aplicable si alguno de los tutores está sujeto al pago del porcentaje de ingresos del impuesto de residencia en el año 2025.

A4. 「非課税世帯」の給付額です。

高校生等が7月1日時点で在籍している課程に応じて、給付額が異なります。

Monto otorgado a las “familias beneficiarias de la asistencia social”.

El monto otorgado del subsidio varía dependiendo del tipo de currículo donde está matriculado el estudiante de secundaria superior, etc. a fecha del 1 de Julio.

(国公立)

(Escuelas nacionales y públicas)

- ・ 全日制 : 143,700円
- ・ 定時制 : 143,700円
- ・ 通信制 : 50,500円
- ・ Tiempo completo : 143,700 yenes
- ・ Nocturno : 143,700 yenes
- ・ Por correspondencia : 50,500 yenes

(私立)

(Escuelas privadas)

- ・ 全日制 : 152,000円
- ・ 定時制 : 152,000円
- ・ 通信制 : 52,100円
- ・ Tiempo completo : 152,000 yenes
- ・ Nocturno : 152,000 yenes
- ・ Por correspondencia : 52,100 yenes

A5. 該当しません。

No aplica